

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 3D РУЧКИ



**FEIZERG**



# Содержание

## **НА РУССКОМ:**

Комплектация . . . . .	1
Предупреждения . . . . .	2
Инструкция . . . . .	3
Неисправности и их устранение . . . . .	5
Характеристики . . . . .	6

## **IN ENGLISH:**

Inside the kit . . . . .	7
Safety Measures . . . . .	8
User Manual . . . . .	9
Troubleshooting . . . . .	11
Characteristics . . . . .	12

<b>ГАРАНТИЯ / WARRANTY</b> . . . . .	23
--------------------------------------	----

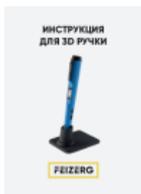
# Комплектация



Коробка



3D ручка



Инструкция



Подставка



Пробный пластик



Адаптер

# Предупреждения

1. Ручку можно использовать детям в возрасте старше 12 лет (от 6 до 12 лет только в сопровождении взрослых).
2. Сопло ручки сильно нагревается (до 150–220 °C), поэтому не прикасайтесь к нему.
3. Избегайте прикосновения сопла к любым поверхностям.
4. Не помещайте в отверстие сопла любой другой материал.
5. Убедитесь, что диаметр пластика подходит по характеристикам к той ручке, которую Вы используете.
6. Ручка является электронным водонепроницаемым устройством.
7. Отсоединяйте ручку от питания, когда она не используется.
8. Храните 3D ручку в надежном и труднодоступном для детей месте.
9. Проветривайте помещение при использовании ручки.

## Внимание!

Рекомендуемая температура для работы с различными типами пластика: 220°C для пластика ABS, 210°C – для PLA и 80°C – для eMate. Не допускайте приближения конца пластика к отверстию для загрузки расходного материала ближе чем на 7 см. В противном случае, пластик будет невозможно изъять и потребуются разобрать 3D ручку или обратиться в сервисный центр. Извлекайте пластик после завершения работы.

При работе с ABS пластиком нежелательно работать более 30 минут в непроветриваемом помещении.

# Инструкция

Отверстие для загрузки пластика

Разъем электропитания

Кнопка увеличения температуры

Кнопка увеличения температуры

Кнопка регулировки скорости подачи пластика

LCD дисплей

Кнопка извлечения пластика

Кнопка подачи пластика

Для изъятия нагревательной головки

Нагревательная головка



### ШАГ 1. Подключение 3D ручки.

Включите адаптер питания в разъем электропитания (1) и подключите его к источнику питания. Загорится LCD дисплей (4) и ручка готова к следующему шагу.

### ШАГ 2. Разогрев 3D ручки.

Нажмите на кнопку подачи пластика (7), на LCD дисплее (4) будет отображаться температура нагревательной головки и рабочая температура 3D ручки и когда эти числа совпадут, ваша ручка готова к работе.

### ШАГ 3. Загрузка пластика в 3D ручку.

Возьмите ровный конец пластика и вставьте его в отверстие для загрузки пластика (2). Нажмите и удерживайте кнопку подачи пластика (7) до тех пор, пока пластик не выйдет из кончика нагревательной головки (10). Ручка готова к использованию.

### ШАГ 4. Регулировка скорости.

Для настройки скорости подачи пластика нужно использовать кнопки регулировки скорости (8). Текущая скорость отображается на LCD дисплее (4). Возможный диапазон выбора скоростей: от 1 до 8.

### ШАГ 5. Извлечение или замена пластика.

Чтобы изъять пластик из 3D ручки достаточно одного нажатия кнопки извлечения пластика (5). Для замены повторите шаг 3.

## Режим ожидания

3D ручка будет автоматически переходить в режим ожидания, если не используется более 5 минут. Индикаторы выключатся. Чтобы возобновить работу нажмите на кнопку подачи пластика.

## Подрезка нити



# Неисправности и их устранение

## **Если не загорается LCD экран (4).**

### **Причины и способы устранения:**

- Неисправен адаптер или штекер адаптера – заменить адаптер.
- Неисправна материнская плата – заменить материнскую плату или обратиться в сервисный центр.
- Неисправна розетка – использовать рабочую розетку.

## **Пластик не выходит из носика нагревательной головки (10).**

### **Причины и способы устранения:**

- Засорилась головка – заменить нагревательную головку.
- Недостаточно высокая температура – отрегулировать температуру с помощью кнопок регулирования температуры (3, 6), а также проверить правильность выбранного режима (ABS, PLA, eMate) в соответствии с пластиком, который меняется при одновременном нажатии кнопок регулирующих скорость (8).
- Не происходит нагрев нагревательной головки – заменить нагревательную головку или заменить материнскую плату.
- Механизм подачи пластика зажевал расходный материал – необходимо извлечь нить, прочистить механизм подачи пластика и обрезать участок поврежденного пластика.
- Проблема при повторной загрузке пластика – нужно извлечь пластик, отрезать конец пластика и загрузить его снова.
- Проблема с материнской платой – заменить материнскую плату или обратиться в сервисный центр.

# Характеристики

Модель:	<b>F001</b>
Страна производитель:	<b>Китай</b>
Гарантия:	<b>1 год</b>
Материал корпуса:	<b>soft-touch</b>
Дисплей:	<b>LCD</b>
Смена сопла:	<b>Да</b>
Диаметр сопла:	<b>0.7 мм</b>
Диаметр нити:	<b>1.75 мм</b>
Рабочий материал:	<b>ABS, PLA, EMT</b>
Автоматическая подача пластика:	<b>Да</b>
Регулировка скорости:	<b>Да</b>
Кол-во скоростей подачи пластика:	<b>8</b>
Регулировка температуры:	<b>Да</b>
Мин. рабочая температура:	<b>70°C</b>
Макс. рабочая температура:	<b>230°C</b>
Автоотключение через:	<b>2 мин</b>
Работа от USB:	<b>Нет</b>
Блок питания:	<b>100В-240В, 12v, 2A</b>
Вес устройства:	<b>55 г</b>
Вес в упаковке:	<b>425 г</b>
Длина ручки:	<b>180 мм</b>

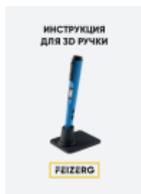
# Inside the kit



Box



3D pen



Manual



Dock Station



Sample filament



Power adapter

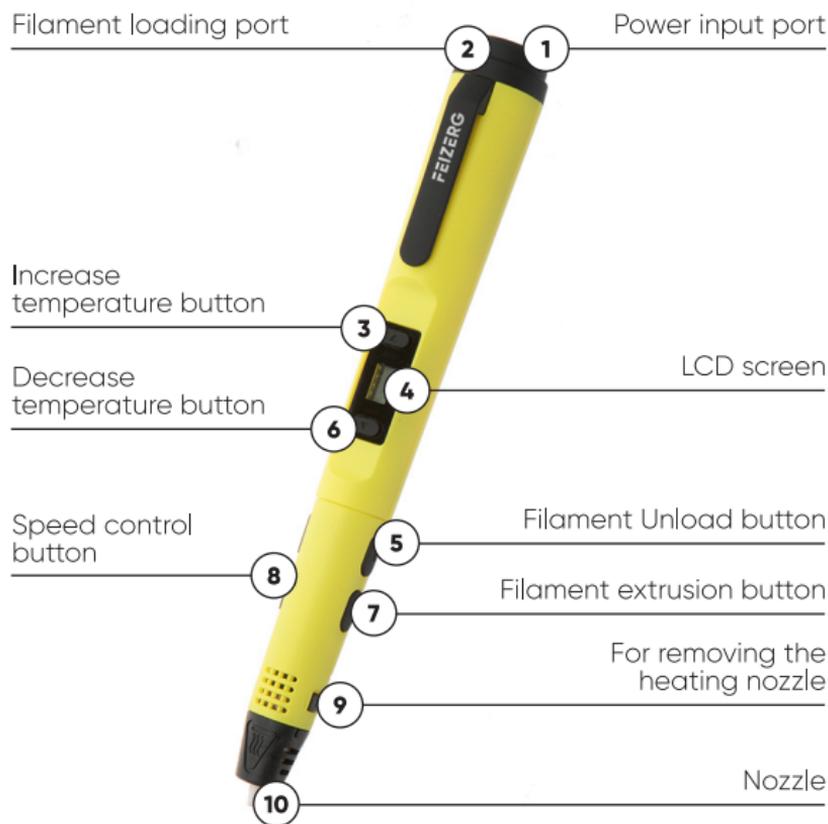
# Attention

1. The product is intended for children over the age of 12 (from 6 to 12 the use of 3D pen should be supervised by adults)
2. Do NOT touch the nozzle of the 3D pen during operation. It can heat up to 200 degrees.
3. Avoid touching any surface with the nozzle of the 3D pen, when it is heated.
4. Do NOT use any filament other than PLA or ABS that is specifically designed for 3D drawing.
5. Make sure that the filament diameter is suitable for your version of the 3D pen
6. The 3D pen is not waterproof and any contact with water may damage the product.
7. Make sure that the 3D pen is unplugged if not used.
8. Keep the 3D pen in a safe place from reach of children under 12.
9. It is recommended to use the 3D pen in a place with a good airflow.

## Safety Measures!

We recommend an operating temperature of 220° when working with ABS plastic and 210° when working with PLA material. Please note that when loading the filament, it cannot be shorter than 7cm due to the fact that once fed in, it can no longer be extracted without taking the pen apart or even sending it for a repair. Also, the plastic should be extracted after each use of the 3D pen. When working with the ABS plastic, do not forget to air the room after 30 minutes.

# User Manual



### Step 1. Connecting the 3D pen

Plug in the power adapter in the power input port (1) and connect the power adapter to a socket. The LCD screen (4) will turn on, meaning the pen is in stand by mode.

### Step 2. Heating the 3D pen

By pressing the filament extrusion button (7), the LCD screen (4) will show the temperature of the extrusion nozzle (10) and as soon as the Indicator will glow green, the pen is ready to process the filament.

### Step 3. Loading the plastic

Take the smooth end of the plastic and insert it in the loading port (2). Now, press the filament extrusion button (7) until the plastic reaches the extrusion nozzle.

### Step 4. Speed control

In order to adjust the speed of the filament extrusion, use speed control buttons. The current operating speed (varying between 1-8) is shown on the LCD screen.

### Step 5. Extracting or changing the filament

In order to extract the plastic, press the unload button (5). In order to change the filament, repeat step 3.

## Warning

If the pen is not used for more than 5 minutes, stand by mode is activated and indicators go dark. In order to activate it once again, press the extrusion button.

## Thread trimming



# Troubleshooting

## **The LCD screen (4) does not work**

### **Reasons/Solutions**

- Defective adapter or power source - exchange parts
- Defective motherboard - change motherboard or contact customer service
- Power Source breakdown - use different socket

## **Extrusion Issue**

### **Reasons/Solution**

- Extrusion nozzle is clogged - clean or replace the nozzle
- Temperature is too low: raise the temperature with the respective button (3) and check to see if the operating settings match the material used (ABS, PLA, eMate). Settings can be checked by pressing two speed control buttons simultaneously.
- The extrusion nozzle does not heat up - change the nozzle or the motherboard
- The material got caught up or damaged - extract the material, clean the nozzle and cut the damaged end off
- Problems when loading the material - extract the material, cut off the uneven end of the rod and try again
- Defective motherboard - change motherboard or contact customer service

# Characteristics

Model:	<b>F001</b>
Made in:	<b>China</b>
Warranty:	<b>1 year</b>
Material:	<b>soft-touch</b>
Display:	<b>LCD</b>
Possibility to change nozzle:	<b>Yes</b>
Diameter of the nozzle:	<b>0.7 mm</b>
Filament diameter:	<b>1.75 mm</b>
Working material:	<b>ABS, PLA, EMT</b>
Automatic plastic feeding:	<b>Yes</b>
Speed control:	<b>Yes</b>
Number of plastic processing speeds:	<b>8</b>
Temperature control:	<b>Yes</b>
Min. operating temperature:	<b>70°C</b>
Max. operating temperature:	<b>230°C</b>
Auto shut down:	<b>after 2 minutes</b>
Work from USB:	<b>No</b>
Power supply:	<b>100B-240B, 12v, 2A</b>
Device weight:	<b>55 g</b>
Package weight:	<b>425 g</b>
Handle length:	<b>180 mm</b>

# Гарантийный талон

## Warranty

**Модель №**

Model №

**Серийный номер**

Serial Number

**Ф.И.О. и телефон получателя**

Full Name and telephone number

**Название и юридический адрес продающей организации**

Seller's name and address

**Дата приобретения**

Date of purchase

**Подпись продавца**

Seller signature

**С правилами гарантийного обслуживания согласен, товар получен исправным и без дефектов**

I agree with the rules of the warranty service and confirm that the goods were received in good condition and without defects

**Подпись получателя**

Seller signature

## **Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Настоящей гарантией устанавливается гарантийный срок 12 месяцев, исчисляемый со дня продажи.**

Гарантия предусматривает бесплатный ремонт оборудования при наличии недостатков, возникших по вине производителя только в том случае, если товар был приобретен у официального представителя Feizerg.

**1.** Товар должен быть приобретен только на территории России, быть сертифицированным на соответствие стандартам страны и использован в строгом соответствии с инструкциями по эксплуатации и с использованием технических стандартов и/или требованиям безопасности.

**2.** Настоящая гарантия недействительна в случае, когда повреждение или неисправность вызваны пожаром, молнией или другими природными явлениями, механическим повреждением, неправильным использованием, в том числе и подключением к источникам питания, отличным от упомянутых в инструкции по эксплуатации, износом, халатным отношением, включая попадание в изделие посторонних предметов и насекомых, ремонтом и накладкой, если они произведены лицом, которое не имеет сертификата на оказание таких услуг, а так же инсталляцией, модификацией или эксплуатацией с нарушением технических условий и/или требований безопасности.

**3.** В том случае, если в течение гарантийного срока часть или части товара были заменены частью или частями, которые не были поставлены или санкционированы изготовителем, а так же были неудовлетворительного качества и не подходили для товара, то потребитель теряет все и любые права по настоящей гарантии, включая право на возмещение.

**4.** Настоящая гарантия недействительна в случае отсутствия у клиента разборчиво заполненного настоящего гарантийного талона с указанием модели, серийного номера оборудования, даты продажи, печати продавца и его подписи, а так же при наличии изменений, исправлений или пометок в гарантийном талоне.

**5.** Замена в изделии неисправных частей (деталей, узлов, сборочных единиц), в период гарантийного срока не ведет к установлению нового гарантийного срока, либо нового срока бесплатного сервисного обслуживания на все изделие, либо на замененные части.

Срок службы изделия указан в инструкции по эксплуатации. День производства обозначается на заводской пломбе и/или серийном номере.

### **По вопросам ремонта и гарантийного обслуживания обращаться:**

Сервисный центр: 000 «ДжиЭс ПресиТех», 142784 г. Москва, городское поселение Московский, деревня Румянцево, строение 2, корпус Г, 10 офисный подъезд, офис 623/1 Г. Телефон: +7 (495) 240–59–02.

## **Please read the manual carefully before the use. The warranty is valid for 12 months starting from the date of purchase.**

The warranty is valid only for the original purchase of the product from an authorized reseller and is not transferable.

**1.** The product must be purchased in Russia, be certified in compliance with the country's standards and used in strict accordance with the operating instructions and safety measures.

Free warranty service is an obligation of the Manufacturer to eliminate defects in the product arising from the fault of the Manufacturer, without extra charge for the buyer (consumer).

**2.** This warranty is void if damage or malfunction is caused by fire, lightning or other natural phenomena, mechanical damage, improper use, including connection to sources of power other than those mentioned in the operating instructions, wear, negligence, repair or adjustment, if that is done by a person who does not have a certificate for the provision of such services, as well as installation, adaptation, or use in violation of technical conditions and / or safety measures.

**3.** If during the warranty period a part or parts of the goods have been replaced by a part or parts that were not delivered or authorized by the manufacturer, as well as of unsatisfactory quality and not suitable for the goods, the consumer loses all and any rights under this warranty, including the right for a free repair.

**4.** This warranty is void if the customer does not have a fully complete warranty card with the model, serial number of the product, date at sale, seller's seal and its signature, as well as any changes, corrections or blots in the warranty card.

**5.** Replacement of defective parts (parts, assemblies, assembly units) in the product during the warranty period does not lead to the establishment of a new warranty period or a new period of free service for the entire product or for replaced parts. The service life of the product is specified in the operating instructions. The manufacturing day is indicated on the factory seal and / or serial number.

The warranty is valid only after a product has been examined by a specialist.

For repair and warranty service, please contact:

Service Center: GS PreciTech Ltd. 142784, Moscow, Business Park Rumyantsevo, Building 2, Office Entrance 10G, office 623/1G. Tel: +7 (495) 240-59-02

### **For repair and warranty service, please contact:**

Service Center: GS PreciTech Ltd. 142784, Moscow, Business Park Rumyantsevo, Building 2, Office Entrance 10G, office 623/1G. Tel: +7 (495) 240-59-02





Вторая редакция (октябрь 2017).  
© FEIZERG 2017. Все права защищены.